

Jean-Claude Kolly

ANNA GÖLDIN

dernière sorcière / letzte Hexe

Instrumentation Brass Band

Full score	1	1st Bb trombone tr , C- b	1
Eb soprano cornet	1	2nd Bb trombone tr , C- b	1
Bb solo cornet	4	3rd Bb (bass) trombone tr , C- b	1
Bb repiano cornet	1	Bb euphonium	2
2nd Bb cornet	2	Eb bass	2
3rd Bb cornet	2	Bb bass	2
Bb flugelhorn	1	Timpani	1
Solo Eb horn	1	<u>Percussion 1</u>	1
1st Eb horn	1	Timpani	
2nd Eb horn	1	<u>Percussion 2</u>	2
1st Bb baritone	1	Side drum - tenor drum	
2nd Bb baritone	1	<u>Percussion 3</u>	2
		Cymbals - Bass drum	

duration appr. 7:10

Réalisée avec le soutien de la Fondation SUISA pour la musique
Realisiert mit finanzieller Unterstützung der SUISA-Stiftung für Musik

RECORDING ON / ENREGISTREMENT
SUR / AUFNAHME AUF:
CD I GO TO THE MARKET

© Difem SA Diffusion et Editions Musicales CH-2405 La Chaux-du-Millieu tél. 032 936 5000 fax 032 936 5001
[dif 4976/97] tous droits réservés

Jean-Claude Kolly

est né en 1961 à Fribourg. Professeur de musique, il enseigne à temps partiel au cycle d'orientation de Marly et dans le cadre des cours de direction de la Société Cantonale des Musiques Fribourgeoises.

Parallèlement à sa scolarité, Jean-Claude Kolly travaille le piano et la trompette. Encouragé par ses professeurs, il se perfectionne en étudiant les branches théoriques, le chant et l'orchestration au Conservatoire de Fribourg. Il y obtient le diplôme d'enseignement de la musique dans les écoles supérieures.

Elève du Conservatoire de Lausanne, il travaille la direction d'orchestre, l'orchestration et la composition avec respectivement Hervé Klopfenstein et Jean Balissat. Il obtient un diplôme de chef d'orchestre au printemps 1988.

ANNA GÖLDIN

Dernière sorcière

En novembre 1781, une rumeur s'insinue dans tout Glaris: la fille du Dr Tschudi serait ensorcelée. Elle souffre d'atroces convulsions et crache des épingles. Comme il faut trouver un bouc émissaire, on accuse la servante Anna Göldin et celle-ci va être la dernière femme en Europe à avoir été livrée au bourreau pour sorcellerie !

Cette histoire véridique a été relatée dans un roman de Eveline Hasler. Fondé sur de très sérieuses recherches, le livre de cette historienne nous propose une fresque saisissante de la vie et des croyances de la population de Glaris au XVIII^e siècle.

L'oeuvre musicale proposée est un poème symphonique et elle suit pas à pas les périodes de la vie d'Anna Göldin. Le début présente la paix et la sérénité du village natal de la servante (mes. 1 à 24). Son départ dans la vie (mes. 25 à 30) et le début des problèmes (mes. 31 à 50) constituent les deux épisodes suivants.

Après avoir connu bien quelques emplois, la servante arrive chez les Tschudi (mes. 51 à 60) et se fait très bien accepter par les enfants (mes. 61 à 92). Mais il se passe des choses étranges... (mes. 93 à 101). Un des enfants du docteur Tschudi se met à cracher des épingles et à souffrir énormément (mes. 102 à 121).

Anna Göldin doit fuir (mes. 122 à 131). Elle retrouve un semblant de paix avant d'être découverte (mes. 132 à 142). Emmenée par un garde, c'est ensuite une longue marche fort pénible (mes. 143 à 157) et finalement le jugement va emmener la servante au bourreau (mes. 158 à fin).

Letzte Hexe

Im November 1781 verbreitet sich ein Gerücht in ganz Glarus: die Tochter des Doktor Tschudi sei verhext worden. Sie leide unter fürchterlichen Krämpfen und spucke Nadeln aus. Ein Sündenbock wird gesucht, und die Dienstmagd Anna Göldin gerät in Verdacht.

Sie war die letzte Frau in Europa, die wegen Hexerei hingerichtet wurde.

Dieser wahren Geschichte ging Eveline Hasler nach und schrieb einen ergreifenden Roman über das Leben und den Glauben des glarner Volkes im XVIII. Jahrhundert.

Dieses musikalische Werk ist ein symphonisches Epos und widerspiegelt Schritt für Schritt das Leben der Anna Göldin.

Am Anfang wird die zufriedene Stimmung im Heimatdorf der Dienstmagd geschildert (Takt 1 bis 24). Ihr Aufbruch ins Leben (Takt 25 bis 30) und der Anfang der Probleme (Takt 31 bis 50), bilden die beiden nächsten Episoden.

Nach etlichem Wechseln der Dienstherrn tritt Anna Göldin ihre letzte Stellung bei den Tschudis an (Takt 51 bis 60), wo sie von den Kindern gut aufgenommen wird (Takt 61 bis 92). Jedoch geschehen seltsame Dinge ... (Takt 93 bis 101). Die jüngste Tochter des Doktor Tschudi fängt an, Nadeln zu spucken und gewaltig zu leiden (Takt 102 bis 121).

Anna Göldin muss fliehen (Takt 122 bis 131). Sie durchlebt eine scheinbar friedliche Zeit bevor sie entdeckt wird (Takt 132 bis 142). Es folgt ein langer, harter Weg (Takt 143 bis 157), bis das Gericht schliesslich die Anna Göldin zur Hinrichtung verurteilt (Takt 158 bis zum Finale).

Moderato $\text{♩} = 88$

Jean-Claude Kolly

1

[illegible]

B

3

33

(C)

cnt Mib

cnt s

rep

cnt 2

cnt 3

bgl

a. s

a. 1-2

by 1-2

trb 1-2

trb b

euph.

b. Mib

b. Sib

perc. 1

perc. 2

perc. 3

mf

mf

f

f

f

4

Maestoso

48

cnt Mib

cnt s

rep

cnt 2

cnt 3

bgl

a. s

a. 1-2

by 1-2

trb 1-2

trb b

euph.

b. Mib

b. Sib

perc. 1

perc. 2

perc. 3

f

sost.

①

6

[illegible]

F

8

98 Marcato (G) Meno mosso

cnt Mib

cnt s

rep

cnt 2

cnt 3

bgl

a. s

a. 1-2

by 1-2

trb 1-2

trb b

euph.

b. Mib

b. Sib

perc. 1

perc. 2

perc. 3

bass drum

108

cnt Mib

cnt s

rep

cnt 2

cnt 3

bgl

a. s

a. 1-2

by 1-2

trb 1-2

trb b

euph.

b. Mib

b. Sib

perc. 1

perc. 2

perc. 3

cymbals

[illegible]

Tempo I
J Calme et bien phrasé

125

cnt Mib

cnt s

rep

cnt 2

cnt 3

bgl

a. s

a. 1-2

by 1-2

trb 1-2

trb b

euph.

b. Mib

b. Sib

perc. 1

perc. 2

perc. 3

(K) Adagio

134

cnt Mib

cnt s

rep

cnt 2

cnt 3

bgl

a. s

a. 1-2

by 1-2

trb 1-2

trb b

euph.

b. Mib

b. Sib

perc. 1

perc. 2

perc. 3

mp

mp

mp

Detailed description of the musical score: The score is for measures 134, 135, and 136. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo is Adagio. The parts are: cnt Mib (soprano), cnt s (soprano), rep (soprano), cnt 2 (soprano), cnt 3 (soprano), bgl (bass), a. s (soprano), a. 1-2 (soprano), by 1-2 (soprano), trb 1-2 (soprano), trb b (bass), euph. (soprano), b. Mib (soprano), b. Sib (soprano), perc. 1 (bass), perc. 2 (bass), and perc. 3 (bass). The score shows various musical notations including notes, rests, and dynamics like mp.

[illegible]

Ⓜ

15

166

molto accelerando

cnt Mib

cnt s

rep

cnt 2

cnt 3

bgl

a. s

a. 1-2

by 1-2

trb 1-2

trb b

euph.

b. Mib

b. Sib

perc. 1

mp

perc. 2

perc. 3

side drum

The musical score for measures 166-170 features a variety of instruments. The woodwinds (cnt Mib, cnt s, rep, cnt 2, cnt 3) and brass (bgl, a. s, a. 1-2, by 1-2, trb 1-2, trb b, euph., b. Mib, b. Sib) sections play melodic and harmonic lines. The percussion section (perc. 1, perc. 2, perc. 3) provides a rhythmic foundation, with perc. 1 marked *mp* and perc. 2 including a side drum part. The tempo is marked *molto accelerando*.